

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

HỢP ĐỒNG

Số: 04/2022/HĐKSTK

Về việc: Khảo sát lập Thiết kế kỹ thuật - dự toán: Đăng ký đất đai, lập hồ sơ địa chính, cấp giấy chứng nhận QSD đất; xây dựng cơ sở dữ liệu địa chính xã Đồng Tân và xã Sơn Hà, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

Căn cứ Bộ Luật Dân sự số 91/2015/QH13 ngày 24/11/2015;

Căn cứ Luật Đất đai ngày 29/11/2013;

Căn cứ Luật đo đạc và bản đồ số 27/2018/QH14 ngày 14/6/2018;

Căn cứ Luật đấu thầu số 43/2013/QH13 ngày 26 tháng 11 năm 2013;

Căn cứ Nghị định số 63/2014/NĐ-CP ngày 26 tháng 6 năm 2014 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật đấu thầu về lựa chọn nhà thầu;

Căn cứ Nghị định số 43/2014/NĐ-CP ngày 15/5/2014 của Chính phủ Quy định chi tiết thi hành một số điều Luật Đất đai;

Căn cứ Nghị định số 01/2017/NĐ-CP ngày 06/01/2017 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số Nghị định quy định chi tiết thi hành Luật Đất đai;

Căn cứ Nghị định số 148/2020/NĐ-CP ngày 18/12/2020 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số nghị định quy định chi tiết thi hành Luật Đất đai;

Căn cứ Nghị định 32/2019/NĐ-CP ngày 10/4/2019 của Chính Phủ quy định giao nhiệm vụ, đặt hàng, hoặc đấu thầu cung cấp sản phẩm, dịch vụ công sử dụng ngân sách nhà nước từ nguồn kinh phí chi thường xuyên

Căn cứ Nghị định số 27/2019/NĐ-CP ngày 13 /3/2019 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều của luật đo đạc và bản đồ.

Căn cứ Thông tư số 136/2017/TT-BTNMT ngày 22/12/2017 của Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường quy định lập, quản lý, sử dụng kinh phí chi hoạt động kinh tế đối với các nhiệm vụ chi về tài nguyên môi trường.

Căn cứ Quyết định số 6168/QĐ-UBND ngày 24/12/2021 của UBND huyện Hữu Lũng về việc giao chỉ tiêu kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội và dự toán ngân sách nhà nước năm 2022;

Căn cứ Quyết định số: 6502/QĐ-UBND ngày 31/12/2022 của UBND

huyện Hữu Lũng về việc Thành lập Ban quản lý dự án đo đạc thành lập bản đồ địa chính, lập hồ sơ địa chính; đăng ký cấp Giấy chứng nhận QSD đất; xây dựng cơ sở dữ liệu địa chính xã Nhật Tiến và dự án Đăng ký cấp Giấy chứng nhận QSD đất; xây dựng cơ sở dữ liệu địa chính xã Đồng Tân và xã Sơn Hà, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn;

Căn cứ Quyết định số 169a/QĐ-BQLDA ngày 18/01/2022 của Ban quản lý dự án đo đạc, cấp Giấy chứng nhận QSD đất xã Nhật Tiến, Đồng Tân, Sơn Hà về việc Phê duyệt kết quả chỉ định thầu gói thầu tư vấn lập Thiết kế kỹ thuật - Dự toán Dự án: Đăng ký đất đai, lập hồ sơ địa chính, cấp Giấy chứng nhận QSD đất; xây dựng cơ sở dữ liệu địa chính xã Đồng Tân và xã Sơn Hà, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn;

Căn cứ Thương thảo hợp đồng ngày 13 tháng 01 năm 2022 giữa Ban quản lý dự án Đo đạc, cấp giấy CNQSD đất xã Nhật Tiến, Đồng Tân, Sơn Hà, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn và Trung tâm nghiên cứu Trắc địa công trình, Trường Đại học Mỏ - Địa chất về việc khảo sát lập thiết kế kỹ thuật - dự toán dự án: Đăng ký đất đai, lập hồ sơ địa chính, cấp Giấy chứng nhận QSD đất; xây dựng cơ sở dữ liệu địa chính xã Đồng Tân và xã Sơn Hà, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

Hôm nay, ngày 19 tháng 01 năm 2022, tại Phòng Tài nguyên và Môi trường huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn chúng tôi gồm:

Bên A: Ban quản lý dự án Đo đạc, cấp giấy CNQSD đất xã Nhật Tiến, Đồng Tân, Sơn Hà, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

Ông: Cao Văn Hòa Chức vụ: Phó trưởng ban (Trường phòng Tài nguyên và Môi trường huyện Hữu Lũng)

Địa chỉ: Số 3, đường 19/8, khu An Ninh, thị trấn Hữu Lũng, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

Tài khoản: 9527.3.1016152 tại Kho bạc Nhà nước huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

Bên B: Trung tâm nghiên cứu Trắc địa công trình, trường Đại học Mỏ - Địa chất.

Ông: Đinh Công Hòa Chức vụ: Giám đốc.

Địa chỉ: Tầng 2, nhà 5 tầng, Trường Đại học Mỏ địa chất, phường Đức Thắng, quận Bắc Từ Liêm, thành phố Hà Nội.

Tài khoản: 1462201006407. Tại Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển

Nông thôn chi nhánh Tây Đô

Mã số thuế: 0100531036

Giấy Chứng nhận đăng ký hoạt động khoa học và công nghệ, cấp lần đầu số: 041 ngày 25 tháng 3 năm 1993 của Bộ trưởng Bộ Khoa học, Công nghệ và Môi trường. Cấp đổi, số đăng ký: A-1197 ngày 11 tháng 7 năm 2014 của Bộ trưởng Bộ Khoa học, Công nghệ.

Hai bên thống nhất ký hợp đồng với các điều khoản như sau:

Điều 1. Nội dung hợp đồng

Điều tra khảo sát lập thiết kế kỹ thuật - dự toán dự án: Đăng ký đất đai, lập hồ sơ địa chính, cấp Giấy chứng nhận QSD đất; xây dựng cơ sở dữ liệu địa chính xã Đồng Tân và xã Sơn Hà, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

Điều 2. Khối lượng và giá trị thực hiện.

Điều tra khảo sát lập thiết kế kỹ thuật - dự toán dự án: Đăng ký đất đai, lập hồ sơ địa chính, cấp Giấy chứng nhận QSD đất; xây dựng cơ sở dữ liệu địa chính xã Đồng Tân và xã Sơn Hà, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

Điều 3. Trách nhiệm của bên A:

- Cung cấp cho bên B những tài liệu về liên quan đến việc thực hiện các nội dung trên.

- Tạo điều kiện giúp bên B trong việc triển khai thực hiện công việc tại UBND huyện và các cơ quan liên quan.

- Tạm ứng kinh phí cho bên B để tổ chức thực hiện.

- Phối hợp với bên B giải quyết kịp thời các vấn đề phát sinh trong quá trình tổ chức thực hiện.

Điều 4. Trách nhiệm của bên B:

- Tổ chức thực hiện các công việc theo hợp đồng được ký kết, đảm bảo đúng tiến độ, đúng quy trình, quy phạm và các thông tư hướng dẫn hiện hành của Bộ Tài nguyên và Môi trường.

- Chấp hành nghiêm túc các quy định về kiểm tra nghiệm thu và chế độ báo cáo của Sở Tài nguyên và Môi trường.

Điều 5. Giá trị hợp đồng và phương pháp thanh toán:

1. Giá trị hợp đồng (tạm tính): 76.083.000 đồng (Bằng chữ: Bảy mươi sáu triệu, không trăm tám mươi ba nghìn đồng).

- Loại hợp đồng: Trọn gói; Giá trị thanh toán căn cứ vào Quyết định phê

duyet Thiết kế kỹ thuật – Dự toán.

2. Phương thức thanh toán:

- Hình thức thanh toán: Chuyển khoản
- Tạm ứng - thanh toán: Sau khi hợp đồng được ký kết, bên A sẽ xem xét tạm ứng kinh phí cho bên B tổ chức thực hiện (theo khả năng ngân sách được cấp của bên A), mức tạm ứng tối đa không quá 70% giá trị hợp đồng. Sau khi thanh lý hợp đồng bên A sẽ xem xét thanh toán số tiền còn lại cho bên B.

Điều 6. Hình thức hợp đồng: Hợp đồng có điều chỉnh.

Điều 7: Thời gian thực hiện, thanh toán hợp đồng:

- Thời gian thực hiện: Kể từ ngày / /2022 đến hết ngày / /2022.
- Thời gian thanh toán hợp đồng: Năm 2022 (theo khả năng ngân sách của bên A).

Điều 8: Hiệu chỉnh, bổ sung hợp đồng:

Giá trị hợp đồng sẽ được điều chỉnh theo Thiết kế - dự toán sau khi được phê duyệt.

Điều 9: Chấm dứt hợp đồng:

Hợp đồng được chấm dứt sau khi hai bên hoàn thành các nội dung đã ký kết; bên B không có khả năng hoàn thành công việc được ký trong hợp đồng.

Điều 10 Tính hợp lệ của sản phẩm:

Bên B chịu trách nhiệm tổ chức thực hiện các công việc theo hợp đồng đảm bảo theo đúng quy trình và quy phạm kỹ thuật của Bộ Tài nguyên và Môi trường và các văn bản hướng dẫn khác của bên A.

Điều 11: Kiểm tra sản phẩm:

Thiết kế kỹ thuật - dự toán sẽ được Sở Tài nguyên và Môi trường, Sở Tài chính, Sở Kế hoạch và Đầu tư góp ý, kiểm tra, thẩm định.

Điều 12: Giải quyết tranh chấp:

Hai bên cam kết thực hiện nghiêm túc các điều khoản ghi trong hợp đồng, trong quá trình thực hiện nếu có các khó khăn vướng mắc, hai bên cùng bàn bạc giải quyết theo quy định của pháp luật.

Điều 13. Hiệu lực của Hợp đồng

Hợp đồng có hiệu lực kể từ ngày / /2022.

Hai bên cam kết nghiêm chỉnh chấp hành những điều, khoản đã ghi trong Hợp đồng này.

Hợp đồng được lập thành 10 bản có giá trị pháp lý như nhau, bên A giữ 06 bản, bên B giữ 04 bản./.

ĐẠI DIỆN BÊN A
KT. TRƯỞNG BAN
PHÓ TRƯỞNG BAN



TRƯỞNG PHÒNG TN&MT

Cao Văn Hòa

ĐẠI DIỆN BÊN B
GIÁM ĐỐC



Đinh Công Hòa

Số: /TLHD

BIÊN BẢN THANH LÝ HỢP ĐỒNG

Về việc khảo sát lập thiết kế kỹ thuật - dự toán dự án: Đăng ký đất đai, lập hồ sơ địa chính, cấp giấy chứng nhận QSD đất; xây dựng cơ sở dữ liệu địa chính xã Đồng Tân và xã Sơn Hà, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

Căn cứ Bộ Luật Dân sự số 91/2015/QH13 ngày 24/11/2015;

Căn cứ Quyết định số: 3657/QĐ-UBND ngày 23/9/2022 của UBND huyện Hữu Lũng về việc Phê duyệt thiết kế kỹ thuật – Dự toán dự án: Đăng ký đất đai, lập hồ sơ địa chính, cấp giấy CNQSD đất; xây dựng cơ sở dữ liệu địa chính xã Đồng Tân và xã Sơn Hà, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn;

Căn cứ Quyết định số 169a/QĐ-BQLDA ngày 18/01/2022 của Ban quản lý dự án đo đạc, cấp Giấy chứng nhận DSD đất xã Nhật Tiến, Đồng Tân, Sơn Hà và việc Phê duyệt kết quả chỉ định thầu gói thầu tư vấn lập Thiết kế kỹ thuật - Dự toán Dự án: Đăng ký đất đai, lập hồ sơ địa chính, cấp Giấy chứng nhận QSD đất; xây dựng cơ sở dữ liệu địa chính xã Đồng Tân và xã Sơn Hà, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

Căn cứ hợp đồng số: 04/2022/HĐKSTK ngày 19 tháng 01 năm 2022 giữa Ban quản lý dự án Đo đạc, cấp giấy CNQSD đất xã, Nhật Tiến, Đồng Tân, Sơn Hà, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn và Trung tâm nghiên cứu Trắc địa công trình, Trường Đại học Mỏ - Địa chất về việc khảo sát lập thiết kế kỹ thuật - dự toán dự án: Đăng ký đất đai, lập hồ sơ địa chính, cấp Giấy chứng nhận QSD đất; xây dựng cơ sở dữ liệu địa chính xã Đồng Tân và xã Sơn Hà, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

Hôm nay, ngày tháng năm 2022, tại phòng Tài nguyên và Môi trường huyện Hữu Lũng thành phần gồm:

I. Đại diện bên A: Ban quản lý dự án Đo đạc, cấp giấy CNQSD đất xã Nhật Tiến, Đồng Tân, Sơn Hà, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

Ông: Cao Văn Hòa - Chức vụ: Phó trưởng ban (Trưởng phòng Tài nguyên và Môi trường huyện Hữu Lũng)

Địa chỉ: Số 3, đường 19/8, khu An Ninh, thị trấn Hữu Lũng, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

Tài khoản: 9527.3.1016152 tại Kho bạc Nhà nước huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

II. Đại diện bên B: Trung tâm nghiên cứu Trắc địa công trình, Trường Đại học Mỏ - Địa chất.

Ông: Đinh Công Hòa - Chức vụ: Giám đốc

Địa chỉ: Tầng 2, nhà 5 tầng, Trường Đại học Mỏ địa chất, phường Đức Thắng, quận Bắc Từ Liêm, thành phố Hà Nội.

Tài khoản: 1462201006407. Tại Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn chi nhánh Tây Đô

Mã số thuế: 0100531036

Giấy Chứng nhận đăng ký hoạt động khoa học và công nghệ, cấp lần đầu số: 041 ngày 25 tháng 3 năm 1993 của Bộ trưởng Bộ Khoa học, Công nghệ và Môi trường. Cấp đổi, số đăng ký: A-1197 ngày 11 tháng 7 năm 2014 của Bộ trưởng Bộ Khoa học, Công nghệ.

Hai bên thống nhất thanh lý hợp đồng với các điều khoản như sau:

Điều 1: Nội dung công việc thực hiện: Điều tra khảo sát lập thiết kế kỹ thuật - dự toán: Đăng ký đất đai, lập hồ sơ địa chính, cấp Giấy chứng nhận QSD đất; xây dựng cơ sở dữ liệu địa chính xã Đồng Tân và xã Sơn Hà, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

Điều 2: Khối lượng hoàn thành: Điều tra khảo sát lập thiết kế kỹ thuật - dự toán: Đăng ký đất đai, lập hồ sơ địa chính, cấp Giấy chứng nhận QSD đất; xây dựng cơ sở dữ liệu địa chính xã Đồng Tân và xã Sơn Hà, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

Điều 3: Chất lượng sản phẩm:

Sản phẩm đã được thực hiện theo đúng quy trình, quy định của Bộ Tài nguyên và Môi trường đã được Sở Tài nguyên Môi trường, Sở Tài chính, Sở Kế hoạch đầu tư tỉnh Lạng Sơn góp ý; Phòng Tài chính – Kế hoạch huyện Hữu Lũng thẩm định; UBND huyện Hữu Lũng phê duyệt.

Điều 4: Thời gian thực hiện: từ tháng /2022 đến tháng /2022

Điều 5: Giá trị thanh lý hợp đồng: 76.083.000 đồng (Bằng chữ: Bảy mươi sáu triệu, không trăm tám mươi ba nghìn đồng).

Điều 6: Thanh toán:

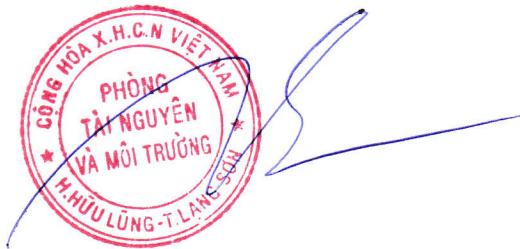
Số tiền bên A phải trả bên B: **76.083.000 đồng (Bằng chữ: Bảy mươi sáu triệu, không trăm tám mươi ba nghìn đồng).**

Điều 7: Thời gian thanh toán: Thời gian thanh toán cho bên B theo ngân sách được cấp của bên A năm 2022.

Điều 8: Điều khoản chung:

Hai bên thống nhất thanh lý Hợp đồng số 04/HĐKSTK ngày 19/01/2022 với nội dung trên. Biên bản được lập thành 08 bản, có nội dung và giá trị pháp lý như nhau. Bên A giữ 05 bản, bên B giữ 03 bản.

ĐẠI DIỆN BÊN A
KT. TRƯỞNG BAN
PHÓ TRƯỞNG BAN



TRƯỞNG PHÒNG TN&MT
Cao Văn Hòa

ĐẠI DIỆN BÊN B
GIÁM ĐỐC



Đình Công Hòa

Hà Nội, ngày 19 tháng 01 năm 2022

QUYẾT ĐỊNH BỔ NHIỆM
CÁN BỘ KỸ THUẬT CỦA TRUNG TÂM
LÀM NHIỆM VỤ CÔNG TRÌNH

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp ngày 29/11/2014
- Căn cứ Điều lệ của Trung tâm Nghiên cứu Trắc địa công trình
- Căn cứ hợp đồng kinh tế ký giữa Trung tâm Nghiên cứu Trắc địa công trình và khả năng chuyên môn

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1: Bổ nhiệm ông Dương Thành Trung cán bộ phụ trách kỹ thuật của Trung tâm Nghiên cứu Trắc địa công trình làm chủ nhiệm công trình Khảo sát Thiết kế kỹ thuật - Dự toán dự án: Đăng ký đất đai, lập hồ sơ địa chính, cấp Giấy chứng nhận QSD đất; xây dựng cơ sở dữ liệu địa chính xã Đồng Tâm và xã Sơn Hà huyện Hữu Lũng tỉnh Lạng Sơn

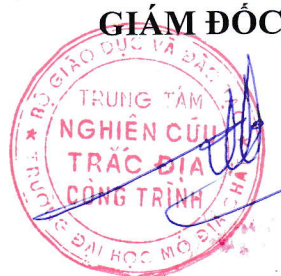
Số hợp đồng 04/2022/HĐKSTK

Điều 2: Ông Dương Thành Trung được hưởng mức lương và các khoản phụ cấp theo quy định của Trung tâm.

Điều 3: Ông Dương Thành Trung và các bộ phận có liên quan của Trung tâm có trách nhiệm thi hành Quyết định này ./.

Nơi nhận:

- Như điều 3
- Lưu VT



TS. Đình Công Hòa

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG NHẬN
HOẠT ĐỘNG NCKH VÀ PHỤC VỤ SẢN XUẤT

Trung tâm Nghiên cứu Trắc địa công trình, Trường Đại học Mở - Địa chất
chứng nhận:

Đồng chí: Dương Thành Trung

Đơn vị: Bộ môn Trắc địa Phổ thông và Sai số

Chủ trì hợp đồng sản xuất kỹ về Trung tâm trong năm học 2022-2023

Tên hợp đồng: Khảo sát Thiết kế kỹ thuật - Dự toán dự án: Đăng ký đất đai, lập hồ sơ địa chính, cấp Giấy chứng nhận QSD đất; xây dựng cơ sở dữ liệu địa chính xã Đồng Tâm và xã Sơn Hà huyện Hữu Lũng tỉnh Lạng Sơn

Số hợp đồng: 04/2022//HĐKSTK

Ngày ký hợp đồng: 19 tháng 01 năm 2022

Ngày thanh lý: 28 tháng 12 năm 2022

Số tiền theo thanh lý hợp đồng: 69 triệu đồng

Hà Nội, ngày 10 tháng 6 năm 2023

Giám đốc



TS. Đinh Công Hòa